



Description	Quantity	Cases	Net weight (kg)	Gross weight (kg)
-------------	----------	-------	-----------------	-------------------

ROLLER BEARINGS

1.920

2

268

316

Item Code: 2507605000

NRB Number: JR2044

Order Number: 5500027093

HTS Code:

Country of Origin:

Batch Info

#

Batch

Quantity

NRB Re. Nr.

1

42110159

960

1252370038

2

42110160

960

1252370038

ROLLER BEARINGS

2.016

1

345

382

Item Code: 9009015476

NRB Number: DB90077PTN.2

Order Number: 5500027093

HTS Code:

Country of Origin:

Batch Info

#

Batch

Quantity

NRB Re. Nr.

1

62103672

2.016

NRB/0060A/22-23

Summary:

Total
Quantity

Total
Cases

Total
Net weight (kg)

Total
Gross weight (kg)

7872

5

830,00

967,00

Basierend auf Kundenaufträge 231601.

Confirmation of Delivery Note

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO, BA
Italy

Signature

Date

2507605000

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1920

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 28/03/23

Firma

[Signature]

180338597

5012572567

Kreissparkasse Ostalb

IBAN DE58 6145 0050 1000 0000 0000

BIC OASPDE6AXXX

9009015476

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2016

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 28/03/23

Firma

[Signature]

180338597

5012572568

Geschäftsführer

Werner Sippl, Benjamin Sippl, Johannes Sippl

Eintragung beim Amtsgericht

U'm HRB 700703

USt Ident Nr. DE 146 758 509

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen

Für weitere Infos: www.mugale.de



Page

2/2

ERKA INTERNATIONALE SPEDITION GMBH
MOTORSTRASSE 8 | TEL: +49(0)711 95551-0
D-70499 STUTTGART | FAX: +49(0)711 95551-500



DIREKT-CMR-FRACHTBRIEF NR.: 32406531

Absender: (32406531)
MUGELE GMBH

OSTERWIESENSTR. 11
73574 IGGINGEN BRAINKOFEN

Empfänger
MAGNA PT SPA

VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

Entladeort
Ort: I-70026 MODUGNO
Datum:

Beladeort und Beladetag
Ort: 73574 IGGINGEN BRAINKOFEN
Datum: 24.03.2023

Beigefügte Dokumente

AUSFUHRPAPIERE

Intern. Beförderung unterliegt trotz gegenteiliger Abmachungen den Bestimmungen des Uebereinkommens ueber den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengueterverkehr (CMR)
Referenz ERKA:25154704

Frachtführer Nr.: 70379
UNTERER GES. **SVĚTTRANS**
SVĚTTRANS s.r.o.
Husova Ulice 685/17, 370 05 České Budějovice
LUNA 32
A-6250 KUNDL

Nachfolgende Frachtführer

Vorbehalte und Bemerkungen

Zeichen und Nummer	Anzl Vp	Inhalt	Gewicht-kg
230239			
231321 / 231320	30 HP HALBPAL.	KFZ-TEILE	4.230

Anweisungen des Absenders:
UMLADEN VERBOTEN !

TERMIN BIS ZUM:
29.03.2023

Palettentausch hier immer eintragen

Absender/Expéditeur angeliefert	verladen	Empfänger/Destinataire angeliefert	erhalten
EUR			EU

| Signatur/Stempel Abs | Signatur/Stempel Empf

Besondere Vereinbarungen:
DIREKTZUSTELLUNG

Ausgefertigt am: 24.03.2023 in Stuttgart

ERKA INTERNATIONALE SPEDITION GMBH
D-70499 STUTTGART

Frachtführer:
Vollzählig übernommen

SVĚTTRANS
SVĚTTRANS s.r.o.
Husova Ulice 685/17, 370 05 České Budějovice

KUHNENAGEL s.r.l.

Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

Empfänger:
Datum/Ortzeit:
28 MAR 2023

i.A.

Amtl. Kennzeichen / Nutzlast

Kfz: KU 197 XF

Anh: ~~9003347~~ 9003172

Fahrername in Druckbuchstaben:

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

1. Blatt (weiß) Tarifkontrolle
1er exemplaire (blanc)
contrôle tarifaire

2. Blatt (grün) Frachtführer
2e exemplaire (vert)
transporteur

3. Blatt (blau) Empfänger
3e exemplaire (bleu)
destinataire

4. Blatt (rot) Absender
4e exemplaire (rouge)
expéditeur

Les parties encadrées de lignes grasses
doivent être remplies par le transporteur

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten
Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

1-15 einschließlich

Ausfüllen unter der Ver-
antwortung des Absenders
A remplir sous la respon-
sabilité de l'expéditeur

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MUGELE GMBH Osterwiesenstraße 11 73574 IGGINGEN-BRAINCOFEN TEL.: 07175/92180 / FAX 921899				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Con- vention relative au contrat de trans- port international de marchandises par route (CMR).																																						
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Mogna P.I. S.p.A. Via del C. Lamini 4 70026 Modugno, BA Italy				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) 170/3240653 Unterer GmbH . Luna 32 . A-6250 Kundl Telefon +43 5338 8426 Telefax +43 5338 8426-9000																																						
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 Modugno, BA Land/Pays Italy				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Unterer s.r.o. Husova 17 . CZ-370 05 České Budějovice Tel. +420 385 700615 Fax +420 385 725281																																						
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MUGELE GMBH Osterwiesenstraße 11 Land/Pays 73574 IGGINGEN-BRAINCOFEN Datum/Date 24.05.2023 TEL.: 07175/92180 / FAX 921899				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs SVETTRANS Svettrans s.r.o. Husova 17/17, 370 05 České Budějovice																																						
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Delivery Note 231320, 231321																																										
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise*		10 Statistiknummer No statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³																														
30 Coll.				Kotter Beutlinge						4230 kg																																
Klasse Classe				Ziffer Chiffre				Buchstabe Lettre				(ADR) (ADR)																														
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)				19 L A D E M I T T E L <table border="1"> <tr> <th rowspan="2"></th> <th colspan="2">Beladestelle</th> <th colspan="2">Entladestelle</th> </tr> <tr> <th>erhalten</th> <th>abgegeben</th> <th>abgegeben</th> <th>erhalten</th> </tr> <tr> <td>Europaletten</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterboxen</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstige</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Unterschrift</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											Beladestelle		Entladestelle		erhalten	abgegeben	abgegeben	erhalten	Europaletten					Gitterboxen					Sonstige					Unterschrift				
	Beladestelle		Entladestelle																																							
	erhalten	abgegeben	abgegeben	erhalten																																						
Europaletten																																										
Gitterboxen																																										
Sonstige																																										
Unterschrift																																										
14 Rückerstattung Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières Übernahmetemperatur: KUHNLE + NAGEL S.r.l.																																						
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franc Unfrei Non Franc				21 Ausgefertigt in Etablie à Iggingen am 24.05.2023 Via del C. Lamini 4 70026 Modugno (BA)																																						
22 MUGELE GMBH Osterwiesenstraße 11 73574 IGGINGEN-BRAINCOFEN TEL.: 07175/92180 / FAX 921899				23 Unterer GmbH . Luna 32 . A-6250 Kundl Telefon +43 5338 8426 Telefax +43 5338 8426-9000				24 Güteempfang Réception des marchandises 28 MAR 2023 "Pico"																																		
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifermäßigung mit Grenzübergängen von bis km				28 Berechnung des Beförderungsentgelts frachtpf. Gewicht in kg Tarifstelle: Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt verifica su qualità e quantità"																																						
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs- gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 Amtl. Kennzeichen Nutzlast in kg 960-934-1 9603172 Anhänger WD 19-F X F 122																																						
Benutzte Gen.-Nr.														☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																												

* Bei gefährlichen Gütern ist außer der eventuellen Beschriftung auf der letzten Linie der Rückseite anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* En cas de marchandises dangereuses, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du verso, le chiffre et le cas échéant, la lettre.